393X0730

31.12.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 340/41

RÅDET

Uppförandekodex av den 6 december 1993

för allmänhetens tillgång till rådets och kommissionens handlingar

(93/730/EG)

RÅDET OCH KOMMISSIONEN

SOM BEAKTAR förklaringen om rätt till tillgång till upplysningar i slutakten till Fördraget om Europeiska unionen, som understryker att öppenhet i beslutsprocessen stärker institutionernas demokratiska karaktär och allmänhetens förtroende för myndigheterna,

SOM BEAKTAR de slutsatser som Europeiska råden i Birmingham och Edinburgh antagit med avseende på en rad principer för att främja en gemenskap närmare medborgarna,

SOM BEAKTAR Europeiska rådets slutsatser i Köpenhamn, vilka bekräftar principen om att medborgarna skall ha största möjliga tillgång till information, och uppmanar rådet och kommissionen att snabbt vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra denna princip, och

SOM FINNER DET ÖNSKVÄRT att nå enighet om principerna för tillgång till rådets och kommissionens handlingar, då det ankommer på var och en av dessa institutioner att genomföra dessa principer genom särskilda föreskrifter,

HAR MED HÄNSYN TILL att dessa principer inte påverkar tillämpningen av bestämmelserna för tillgång till handlingar som direkt berör personer som har ett särskilt intresse av dessa handlingar,

MED HÄNSYN TILL att dessa principer skall genomföras med iakttagande av bestämmelserna om skydd för sekretessbelagd information, och

MED HÄNSYN TILL att denna uppförandekodex är ett tillägg till deras informations- och kommunikationspolitik,

ENATS OM FÖLJANDE.

Allmän princip

Allmänheten skall ha största möjliga tillgång till de handlingar som förvaras av kommissionen och rådet.

Med *handling* avses all skriven text, oberoende av medium, som innehåller sådana upplysningar som innehas av rådet eller kommissionen.

Behandling av ursprungliga tillämpningar

Ansökningar om tillgång till en handling skall inges skriftligen och vara tillräckligt utförliga. De skall innehålla upplysningar som gör det möjligt att identifiera den eller de handlingar som efterfrågas.

Institutionen kan om det behövs anmoda den sökande att lämna ytterligare upplysningar.

Om den handling som förvaras av en institution upprättats av en fysisk eller juridisk person, medlemsstat, en annan gemenskapsinstitution eller ett annat gemenskapsorgan, eller något annat nationellt eller internationellt organ, skall ansökan ställas direkt till den som upprättat handlingen.

Institutionen skall i samråd med dem som framställt ansökan finna en rättvis lösning på förnyade ansökningar eller ansökningar som avser omfångsrika handlingar.

Sökanden skall få tillgång till handlingar, antingen genom att få ta del av dem på platsen eller genom att på egen bekostnad få sig tillsänd en kopia. Avgiften får inte överstiga ett rimligt belopp.

Den berörda institutionen skall kunna bestämma att den person som får tillgång till en handling inte får mångfaldiga eller sprida denna i kommersiellt syfte genom direkt försäljning utan tillstånd.

Institutionens behöriga instanser skall inom högst en månad upplysa sökanden om antingen att ansökan beviljats eller att de har för avsikt att anmoda institutionen att avslå den.

Behandling av bekräftande ansökningar

Om institutionens behöriga instanser avser att anmoda institutionen att avslå en ansökan skall de upplysa sökanden om detta och upplysa honom om att han har en frist på en månad för att inge en bekräftande ansökan till institutionen med begäran om omprövning, och att han i annat fall skall anses ha återkallat sin ursprungliga ansökan.

Om en bekräftande ansökan inges och institutionen beslutar att avslå begäran om utlämnande av handlingen, skall detta beslut meddelas sökanden skriftligen så snart som möjligt; beslutet måste ha fattats inom en månad efter det att ansökan ingivits. Grunderna för beslutet skall anges liksom de rättsmedel som står till buds, dvs. begäran om prövning i domstol eller klagomål hos ombudsmannen i enlighet med artiklarna 173 och 138 E i Fördraget om upprättande av Europeiska unionen.

Undantag

Institutionerna skall vägra att ge tillgång till sådana handlingar som om de sprids kan skada

- skyddet för det allmänna samhällsintresset (allmän säkerhet, internationella förbindelser, monetär stabilitet, rättsliga förfaranden, inspektioner och undersökningar),
- skyddet för den enskilde och privatlivet,
- skyddet för företagshemligheter,
- skyddet för gemenskapens finansiella intressen,
- skyddet för den sekretess som begärts av den fysiska eller juridiska person som tillhandahållit informationen i handlingen, eller som krävs enligt lagstiftningen i den medlemsstat som tillhandahållit informationen.

Institutionerna får också vägra tillgång till handlingarna för att skydda den sekretess som institutionens överläggningar omfattas av.

Genomförande

Kommissionen och rådet skall var för sig vidta nödvändiga åtgärder för att genomföra dessa principer före den 1 januari 1994.

Omprövning

Rådet och kommissionen är eniga om att denna uppförandekodex efter två års tillämpning skall tas upp till förnyad prövning på grundval av rapporter från rådets och kommissionens generalsekreterare.

Uttalande från rådet

Denna uppförandekodex och de beslut som träffas av rådet och kommissionen på grundval av denna, är avsedda att ge allmänheten tillgång till rådets och kommissionens handlingar.

De ändrar inte medlemsstaternas regeringars nuvarande praxis eller förpliktelser gentemot sina parlament.
